



Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 05.06.2026

Castelrotto, 05/06/2026

ANORDNUNG NR. 49/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in der O.-v.-Wolkenstein-Str. in St. Anna bei der Tankstelle Grabungsarbeiten auf dem Gehsteig für die Verlegung einer Trinkwasserleitung im Gehsteig für den Neubau in Bp. 2282 durchgeführt werden müssen;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen der aufführenden Fa. Goller Boegl GmbH für die Fa. Bauunternehmen Geom. Gebhard Martin KG vom 03.06.2026, hier eingegangen mit Prot. Nr. 0025307 vom 03.06.2026 und in die nachgereichten Unterlagen;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt den Gehsteig zeitweilig für die Dauer der Arbeiten zu schließen;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- die zeitweilige Schließung des Gehsteiges in der O.-v.-Wolkenstein-Str. im Bereich ab der Bushaltestelle bei der Tankstelle in St. Anna bis zur Rechtskreuzung beim Garni Schönblick vom 08.06.2026 ab 07.00 Uhr durchgehend bis zum 12.06.2026 um 17.00 Uhr aufgrund der oben genannten Arbeiten;
- die zeitweilige Aufhebung der Bushaltestelle bei der Tankstelle in St. Anna für den obgenannten Zeitraum.

Die im vorliegenden Titel vorgesehenen Ermächtigungsanordnungen werden, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

ORDINANZA N. 49/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che in via Oswald von Wolkenstein a S. Anna presso il distributore di benzina devono essere eseguiti lavori di scavo sul marciapiede per la posa della tubazione per l'acqua potabile nel marciapiede per la nuova costruzione su p.ed. 2282;

vista la domanda della ditta esecutrice Goller Boegl Srl per la ditta Bauunternehmen Geom. Gebhard Martin Sas del 03/06/2026, qui giunta con prot. n. 0025307 del 03/06/2026 e le integrazioni presentate di seguito;

constatato che in conformità a questo è necessario chiudere temporaneamente il marciapiede per la durata dei lavori;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- la chiusura temporanea del marciapiede in via Oswald von Wolkenstein nella zona a partire dalla fermata dell'autobus presso il distributore di benzina a S. Anna fino all'incrocio presso il garni Bellavista dal 08/06/2026 dalle ore 07.00 continuato fino al 12/06/2026 alle ore 17.00 a causa dei lavori sopra indicati;
- la sospensione temporanea della fermata dell'autobus presso il distributore di benzina a S. Anna nel periodo sopra indicato.

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.



Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der ^{Straßensicherheit} widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und in stand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, n. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent/L'assessore delegato
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

entwertete Stempelmarke - marca da bollo annullata à € 16,-
 Nr./n° 01250419190826 vom/del 09/03/2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- Amt für Einnahmen (steueramt@kastelruth.eu)
- Betriebsleitstelle SiMobil GmbH (movimento@silbernagl.it)
- Amt für Infrastrukturen & nachhaltige Mobilität (marvin.ballardini-meri@provinz.bz.it)
- Amt für Infrastrukturen & nachhaltige Mobilität (verkehr.viabilita@provinz.bz.it)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale Castelrotto (polizialocale@castelrotto.eu)
- Ufficio entrate (tributi@castelrotto.eu)
- Ufficio movimento SiMobil Srl (movimento@silbernagl.it)
- Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile (marvin.ballardini-meri@provincia.bz.it)
- Ufficio infrastrutture e mobilità sostenibile (verkehr.viabilita@provinz.bz.it)